## **Čj. NG 1137/2024**

**Dodatek č. 1 ke smlouvě o vytvoření díla a poskytnutí licence k dílu**

**Smluvní strany:**

**Národní galerie v Praze**

se sídlem: Staroměstské nám. 606/12, 110 15 Praha 1

IČ: 00023281

DIČ: CZ00023281

zastoupená: Hynkem Justem, vedoucím Odboru vědy a výzkumu

bankovní spojení: XXX

č. účtu: XXXXXXXXXXXXXXX

(dále jen „**Objednatel**“)

a

**Studio Marvil, s.r.o.**

se sídlem: Bělehradská 65, 120 00 Praha 2

IČ: 25114689

DIČ: CZ 25114689

bankovní spojení: XXXX

č. účtu: XXXXXXXXXXXXXXXXX

zastoupená: Radkem Typovským, jednatelem

(dále jen „**Zhotovitel**“)

(objednatel a zhotovitel společně také jako „**smluvní strany**“)

uzavírají tento Dodatek č. 1 (dále jen **„Dodatek“**) ke Smlouvě o vytvoření díla a poskytnutí licence k dílu č.j. NG/494/2023 (dále jen **„Smlouva“**) ze dne 30.10. 2023 (dále jen **„Smlouva“**).

1. **Předmět Dodatku** 
   1. Předmětem tohoto dodatku je úprava termínů harmonogramu, který je přílohou č. 1 smlouvy v závislosti na posunu termínů grafického zpracování katalogu výstavy „Asijské umění napříč prostorem a časem“ ze strany Objednatele. Nově bude příloha č. 1 nahrazena aktualizovaným harmonogramem.
   2. Předmětem tohoto Dodatku je dále také rozšíření předmětu Smlouvy o závazek Zhotovitele provést pro Objednatele, jako součást Díla dle Dodatku, **vícepráce**, které vznikly dodatečnou potřebou úpravy všech podkladů a s tím spojenou potřebou dalších korektur a konzultací (dále jen „**Vícepráce“**).
2. **Cena za Vícepráce dle Dodatku a odměna**
   1. Zhotoviteli náleží za Vícepráce dle tohoto Dodatku **odměna ve výši 135.916,- Kč** (slovy: jednostotřicetpěttisícdevětsetšestnáct) včetně DPH (Zhotovitel je plátce DPH). Cena za grafické práce vychází z rozsahu katalogu 388 TS (500,- Kč á TS za CZ verzi + 200,- Kč á TS za ENG verzi) a 340 vyobrazení (200,-Kč á zpracování jednoho vyobrazení). Finální cena za grafické služby dle výše uvedeného sazebníku je 410 916 Kč s DPH. Částka 275 000 s DPH. byla již dle smlouvy 494/2023 vyplacena. Rozdíl resp. doplatek s ohledem na rozsah publikace a počty vyobrazení, který je předmětem dodatku č. 1, činí částka 135 916 s DPH.

3.2. V celkové ceně za Vícepráce je zahrnuta i odměna za poskytnutí oprávnění k výkonu práva výsledek činnosti Zhotovitele dle tohoto Dodatku užít, a to v souladu s ust. čl. 8 Smlouvy.

* 1. Cena za Vícepráce dle Dodatku bude uhrazena na základě faktury obsahující všechny zákonné náležitosti daňového a účetního dokladu (faktury), která bude Zhotoviteli vystavena nejdříve po podpisu Akceptačního protokolu o odsouhlasení Víceprací dle Dodatku. Pro vystavení, doručení, splatnost a úhradu faktury platí ust. čl. 4 Smlouvy.

1. **Závěrečná ustanovení** 
   1. Ustanovení Smlouvy a Dodatku č. 1 tímto Dodatkem nedotčená zůstávají v platnosti beze změny. Smluvní stany tímto výslovně potvrzují, že na Vícepráce se vztahují veškerá ustanovení Smlouvy – tj. zejména, nikoli však výlučně, ustanovení o licenci, o předání a převzetí díla, ustanovení definující práva a povinnosti smluvních stran, povinnost mlčenlivosti apod.
   2. Tato Dodatek nabývá platnosti dnem podpisu všech smluvních stran, účinnosti nabývá dnem uveřejnění prostřednictvím registru smluv.
   3. Dodatek je vyhotoven ve dvou vyhotoveních s platností originálu, přičemž Objednatel obdrží jedno vyhotovení, Zhotovitel obdrží jedno vyhotovení.
   4. Poruší-li podstatně některá ze smluvních stran povinnosti uvedené v tomto Dodatku, je druhá smluvní strana oprávněna od Smlouvy odstoupit.
   5. Tento Dodatek se řídí českým právním řádem, zejména zákonem č. 89/2012 Sb., občanským zákoníkem a zákonem č. 121/2000 Sb., o právu autorském a právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů.

4.6. Smluvní strany sjednávají, že uveřejnění Dodatku dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) provede Objednatel. Smluvní strany berou na vědomí, že nebudou uveřejněny pouze ty informace, které nelze poskytnout podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím. Považuje-li druhá smluvní strana některé informace uvedené v tomto Dodatku za informace, které nemají být uveřejněny v registru smluv dle zákona o registru smluv, je povinna na to Objednatele současně s uzavřením tohoto Dodatku písemně upozornit. Zhotovitelé výslovně souhlasí s tím, že Objednatel v případě pochybností o tom, zda je dána povinnost uveřejnění tohoto Dodatku v registru smluv, tento Dodatek v zájmu transparentnosti a právní jistoty uveřejní.

4.7. Smluvní strany potvrzují, že si tento Dodatek před jeho podpisem přečetly a porozuměly jeho obsahu. Na důkaz toho níže připojují své podpisy.

V Praze dne 20.12.2023

................................................ ................................................

Objednatel Zhotovitel

**Národní galerie v Praze**

**Příloha č. 1 – Předmět plnění a aktualizovaný časový harmonogram**

**Harmonogram:**

# Markéta Hánová (ed.), Umění Asie. Napříč prostorem a časem (kat. exp.)

# **Velký sbírkový a výstavní katalog, CZ, ENG**

# **Harmonogram prací k vydání publikace**

(recenze už zapracovány)

|  |  |
| --- | --- |
| **Etapa** | **Termín – CZ a ENG vydání** |
| angl. redakce, schválení překladu a redakce editorem (autory) | 9. 2. – 15. 3. 2024 |
| layout | 19. 2. –11. 3. 2024 |
| schválení layoutu GŘ | 11. 3. – 18. 3. 2024 |
| odevzdání kompletních textů a obrazových příloh ke zlomu | **29. 2. 2024** |
| zlom | 18. 3. – 8. 4. 2024 |
| zlom ENG mutace | do 29. 4. 2024 |
| 1. korektura / EO, editorská a autorská | 2. 7. – 2. 9. 2024 |
| **odevzdání 1. korektury** | **10. 9. 2024** |
| zapracování 1. korektury | 10. 9. – 24. 9. 2024 |
| 2. korektura | 24. 9. – 22. 10. 2024 |
| **odevzdání 2. korektury** | **22. 10. 2024** |
| zapracování 2. korektury | 22. 10. – 29. 10. 2024 |
| 3. korektura | 30. 10. – 6. 11. 2024 |
| **odevzdání 3. korektury** | **7. 11. 2024** |
| finální úpravy | 7. 11. – 9. 11. 2024 |
| imprimatur | 9. 11. 2024 |
| **odevzdání dat tiskárně** | **14. 11. 2024** |
| dodání vytištěné publikace | 13. 12. 2024 |